



## Pro Helvetia sustegna la cultura populara

La Fundaziun svizra per la cultura sustegna projects da la cultura populara. Persunas singulas, gruppas u uniuns activas en ina sparta da la cultura populara han la pussaivladad da dumandar Pro Helvetia per in sustegn finanziel. La promoziun è liada a criteris.

**1. L'INCUMBENZA DA PRO HELVETIA.** Pro Helvetia promova ed intermediatescha cultura svizra en Svizra ed en l'entir mund. Ella è vegnida fundada il 1939 dal Cussegl federal; ses meds finansials la vegnan assegnads mintga quatter onns dal Parlament. L'accent da sias activitads metta ella sin il barat cultural cun l'exteriur; en Svizra s'engascha ella mo complementarmain a la promoziun da cultura dals chantuns, da las vischnancas e da persunas privatas. La gronda part dals daners va a favur da projects che organisaturs da la Svizra e da l'exteriur, sco er artistas ed artists svizzers preschentan a la Fundaziun. Davart contribuziuns da sustegn pli pitschnas decidan ils experts dal Secretariat. Dumondas da passa 20 000 francs vegnan giuditgadas dals experts dal Cussegl da fundaziun.

**2. PRO HELVETIA E LA CULTURA POPULARA.** Fin qua ha Pro Helvetia mess l'accent sin la lavur culturala professiunala contemporana, perquai che quella era il pli dumandada da las instituziuns a l'exteriur. L'atun 2008 ha la Fundaziun decidì da s'engaschar en l'avvenir pli fitg per la cultura populara. Cunquai che la cultura populara na sa lascha betg separar da la cultura da laics, s'avra a Pro Helvetia in considerabel champ d'activitads. La promoziun da la cultura populara è suttemessa – gist sco la promoziun dals auters arts – ad ina selezziun rigurusa. Da preschent survegn la Fundaziun

3500 dumondas da sustegn ad onn, circa 45% obtegnan ina resposta positiva. Pro Helvetia sustegna mo subsidiar-main, qvd. ella premetta ch'instituziuns localas, chantunalas u era privatas s'engaschian sco emprimas.

**3. SUSTEGN PER LA CULTURA POPULARA.** A basa dals suandants puncts pon ins controllar, schebain Pro Helvetia è la gista instituziun per ina dumonda da sustegn. La Fundaziun sto premetter ch'ils projects

- correspundian a l'intent da la fundaziun; a quel appartegnan la promoziun da la lavur artistica, il barat cultural tranter las differentas regiuns linguisticas da la Svizra u cun l'exteriur;
- sajan da muntada naziunala u internaziunala; ultra da quai lubescha la lescha per la Svizra mo in sustegn complementar a contribuziuns dad instituziuns privatas, communalas e chantunalas;
- sajan concepids a lunga vista; in project regular ha consequentamain pli grondas schanzas ch'ina represchentaziun casuala;
- vegnian realisads dad organisaturs renconuschids;
- demussian ina bilantscha raschunai vla dals custs e dal gudogn; per cumparegliar consultescha Pro Helvetia cifras da projects sumegliants.

Sche quellas cundiziuns èn ademplidas, suonda ina valitaziun qualitativa. Sco fundaziun naziunala po Pro Helvetia promover mo ils megliers talents. Ella fa per quest motiv generalmain gronda atenziun a la qualitad. Il criteri decisiv è perquai era quel da la «maistria». Quella perfecziun n'implitgescha betg mo la virtuosidad (tecnica), mabain era l'impressiun generala. Quai vala per la cultura populara tradiziunala sco era per sias novas furmas. In indizi impurtant per l'inschign excellent e sia realisaziun suverana è la renconuschientscha ch'ils organisaturs, ensembles, las artistas ed ils artists survegnan da lur uniuns, da lur concurrents, a chaschun da festivals ed en ils meds da massa. Insaquants exempels mussan tge che la Fundaziun po sustegnair en il rom da sia incumbensa:

→ [Exempel 1: la cultura populara en il gieu](#)

Pro Helvetia sustegna la «Biennala svizra dal teater d'amateurs». Il festival preschenta producciuns da laics da tut las parts dal pajais e vegn organisà communablamain da las quatter uniuns linguistic-regionalas dal teater popular. Questa occurrenza è da muntada naziunala e promova il barat sur ils cunfins linguistics ora.

→ [Exempel 2: la cultura populara en il maletg](#)

Tagls da siluetta èn puspè en moda. Pro Helvetia sustegness in'exposiziun che documentescha las prestaziuns dad artistas ed artists da las differentas regiuns dal pajais. Ella stuess

esser tgirada seriusamain e pussibilitar l'inscunter, sco er il barat d'experiencias tranter ils artists participads.

→ [Exempel 3: la cultura populara en il tun](#)

Il «Chœur des Armaillis de la Gruyère» sgola grazia a Pro Helvetia al festival da chors a New York. Là preschenta el in program dad ina saira cun musica da la Svizra ed ovras da Bovet e dad auters famus cumponists da la musica populara da la Svizra franzosa.

**4. BUN DA SAVAIR.** Per cuntanscher in resultat suveran consultescha Pro Helvetia experts correspundents per giudigar projects da la cultura populara. Er ils termins èn impurtants: dumondas sut CHF 20 000 ston cuntanscher Pro Helvetia il pli tard otg emnas avant l'occurrenza, per dumondas sur CHF 20 000 valan ils termins d'inoltraziun dal 1. da favrer e dal 1. d'avust.

Inoltra per plaschair Vossa dumonda da sustegn sur noss portal da dumondas online [www.myprohelvetia.ch](http://www.myprohelvetia.ch). Là ed era sin nossa pagina web [www.prohelvetia.ch](http://www.prohelvetia.ch) chattais Vus l'agid necessari. Sa chapescha che Pro Helvetia respunda da tut temp a Vossas dumondas per telefon u per e-mail.

**Pro Helvetia**

Schweizer Kulturstiftung  
Hirschengraben 22  
CH-8024 Zürich  
T +41 44 267 71 71  
F +41 44 267 71 06  
info@prohelvetia.ch  
www.prohelvetia.ch



La Fundaziun Pro Helvetia sustegna la cultura svizra e promova sia derasaziun en Svizra ed en tut il mund.